

# GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN  
IM HEGAU



Duchtlingen

Schlatt a. R.

Weiterdingen

Binningen

Riedheim

60. Jahrgang

11. Kalenderwoche

Donnerstag, 14. März 2024

Nummer 11



Im Januar übergab der FC Hilzingen eine großzügige Spende in Höhe von 200 Euro an den Kindergarten »Zum Staufen«. Hiervon konnten einige Sportartikel für die Kinder angeschafft werden. Von Bällen in allen Größen und Variationen, über Tore, hin zu Hüpfpferden ist hier alles mit vertreten, was von den Kindern täglich groß gefeiert wird. Der Kindergarten will sich hierfür nochmals von Herzen beim FC Hilzingen für die Spende bedanken und freut sich auf alle großartigen Momente mit den neuen Spielsachen.

*Bild: KiGa Zum Staufen*



Nachdem im letzten Sommer der vitale Birnbaum am BiDi-Pfad durch Vandalismus völlig zerstört wurde, gab es nun eine Ersatzpflanzung an gleicher Stelle. Die hochstämmige Birnensorte »Köstliche von Charneux« ist bewusst an der BiDi-Station Hegauer Kulturlandschaft. Denn hier gehört der Streuobstbau als wertvolles Element dazu. Der neu gepflanzte Baum ist mit einer Stammhülle gegen Wildschäden geschützt und hat drei Pfähle zur Befestigung und als Anfahrtschutz. Gerne dürfen Hilzinger Bürger diesen Baum gießen und bewundern bei einem Spaziergang über den Bidi-Pfad.

*Bild: Hornstein*

## Öffentliche Sitzung

Gemeindevwahlausschuss tagt im Rathaus

**Hilzingen.** Am Donnerstag, 28. März, 19 Uhr, gegebenenfalls Mittwoch, 3. April, 18 Uhr (Ersatztermin) tagt der Gemeindevwahlausschuss im Sitzungssaal des Rathauses Hilzingen, 2. OG, Hauptstraße 36, Hilzingen. Gegenstand der Sitzung ist neben der Prüfung und Beschlussfassung über die Zulassung oder Zurückweisung der eingereichten Wahlvorschläge auch die Festlegung der Auszählreihenfolge für die Ermittlung und Feststellung der Wahl-

ergebnisse der Europa- und Kommunalwahlen und weitere organisatorische Aspekte wie zum Beispiel die Unterbrechung der Auszählung am Sonntag, 9. Juni, oder auch die räumliche Verlegung der Auszählung am Montag in das Rathaus und der Einsatz der Software für eine elektronisch gestützte Stimmzettelerfassung.

Zu dieser Sitzung des Gemeindevwahlausschusses sind auch die Vertrauensleute der Wahlvorschläge bereits eingeladen.

## Zeitweise Vollsperrung

Kreuzung vom 3. März  
bis 30. Juni in Binningen gesperrt

**Binningen.** Im Zeitraum 5. März bis 30. Juni wird die Kreuzung »Beurener Straße/Staigstraße/Engelweg« in Binningen zeitweise wegen Straßenbauarbeiten voll gesperrt. Die örtliche Anwohnerschaft aus dem nördlichen (oberen) Bereich der Staigstraße und der Straße Randblick wird in diesem Zeitraum über die Staigstraße und die K 6126 zur B 314 hin umgeleitet. Im Zeitraum vom 6. Mai bis 24. Mai werden vom Landkreis

Konstanz allerdings auch Straßensanierungsarbeiten in den betroffenen Bereichen der K 6126 durchgeführt. Es kann daher zeitweise auch vorkommen, dass beide vorgenannten Verkehrspunkte gleichzeitig voll gesperrt sind. In diesen Fällen wird die örtliche Anwohnerschaft über die alte Gemeindeverbindungsstraße »Binningen-Weiterdingen« umgeleitet. Die Gemeindeverwaltung bittet um Verständnis.

**Freiwillige Feuerwehr****Probenplan KW 11****Hilzingen**

Freitag, 15. März, Generalversammlung  
Montag, 18. März, Probe, 19:30 Uhr

**Duchtlingen**

Montag, 18. März, Probe, 20 Uhr

**Schlatt am Randen**

Montag, 18. März, Probe, 19:45 Uhr

**Binningen**

Samstag, 16. März, Generalversammlung, 19 Uhr

**Riedheim**

Donnerstag, 14. März, Probe, 20 Uhr

**Bekanntmachung**

Hilzingen, 11.03.2024

**Einladung**

Zur öffentlichen Sitzung des Gemeinderates am

**Dienstag, 19. März 2024, um 19 Uhr,  
im Rathaus Ratssaal, Hauptstraße 36, 78247 Hilzingen,**

laden wir die Öffentlichkeit hiermit ein.

**Tagesordnung**

1. Fragemöglichkeit für Einwohner
2. Vorlage und Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates am 06.02.2024
3. Bekanntgabe von Beschlüssen aus der nichtöffentlichen Sitzung des Gemeinderates am 06.02.2024
4. Vorlage und Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Verwaltungs- und Finanzausschusses am 20.02.2024
5. Bekanntgabe von Beschlüssen aus der nichtöffentlichen Sitzung des Verwaltungs- und Finanzausschusses am 20.02.2024
6. Gedenkjahr 500 Jahre Bauernkrieg  
- Sachstandsbericht und Beschlussfassung zum Zeitplan / Programm
7. Kindergartenangelegenheiten  
Kindergarten St. Martin Hilzingen  
- Einbau einer 2. Spielebene im Gruppenraum
8. Einrichtung eines Taubenschlags in Hilzingen / Kernort  
- Auswahl des möglichen Standortes im Baugebiet  
»Beim Steppbachwiesle«
9. Kommunalwahl am 9. Juni 2024  
- Erweiterung der Besetzung des Gemeindevwahlausschusses
10. Initiative ZUSAMMENKUNFT Hilzingen  
- Beschlussfassung über eine Antragstellung im Förderprogramm »Quartiersimpulse. Beratung und Umsetzung von Quartiersprojekten vor Ort«
11. Bekanntgaben der Verwaltung
12. Fragemöglichkeit für Gemeinderäte
13. Fragemöglichkeit für Einwohner

Mit freundlichen Grüßen

Holger Mayer  
Bürgermeister

**Apotheken-Notdienst****Do 14.03.**

- Residenz-Apotheke Radolfzell, Poststr. 12

**Fr 15.03.**

- Stadt-Apotheke Engen, Vorstadt 8
- See-Apotheke Gaienhofen, Hauptstr. 223

**Sa 16.03.**

- Apotheke Sauter Singen, Ekkehardstr. 18

**So 17.03.**

- Ratoldus-Apotheke Radolfzell, Schützenstr. 2

**Mo 18.03.**

- Central-Apotheke Singen, Hegaustr. 26

**Die 19.03.**

- Wasmuth-Apotheke Mühlhausen, Schloßstr. 40
- Höri-Apotheke Öhningen-Wangen, Hauptstr. 53

**Mi 20.03.**

- Hohentwiel-Apotheke Singen, Hegaustr. 14

**Do 21.03.**

- Christophorus-Apotheke Engen, Bahnhofstr. 3
- Flora-Apotheke Radolfzell, Brühlstr. 2

Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst erhalten Sie aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/0022833.

**Abfuhrtermine**

- |                 |  |
|-----------------|--|
| ■ Fr 15.03.2024 | Biomüll  |
| ■ Sa 16.03.2024 | Grünschnitt Hilzingen Hegau-Halle,<br>10:30 bis 14 Uhr |
| ■ Mi 20.03.2024 | Restmüll   |
| ■ Do 21.03.2024 | Gelber Sack  |

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, [www.mzv-hegau.de](http://www.mzv-hegau.de).

Gelbe Säcke sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.

**Unsere Jubilare**

17. März 2024

- 80 Jahre: **Monika Romer**, Staufenstr. 4, Hilzingen
- 75 Jahre: **Siegfried Merk**, Sandgrube 4, Twielfeld
- 70 Jahre: **Eva Burkhardt**, Welschinger Str. 8, Weiterdingen

20. März 2024

- 70 Jahre: **Reinhard Schmidle**, Berghof 8, Hilzingen

**Redaktions- und Anzeigenschluss:  
Montag, 11 Uhr**

## Schwarzwaldverein Tengen Familien-spaziergang

**Hegau.** Am Sonntag, 17. März, führt Matthias Back vom Schwarzwaldverein Tengen einen kinderwagentauglichen Spaziergang rund um Bodman am Bodensee. Die Strecke ist fünf Kilometer lang. Der Verein trifft sich um 10 Uhr an der Randerhalle in Tengen, nach Möglichkeit werden dort Fahrgemeinschaften gebildet. Selbstverständlich freut sich der Verein wie immer über große und kleine Gastwanderer. Die Anmeldung erfolgt über die Whatsapp-Gruppe der Familiengruppe oder aber über E-Mail [matthias\\_back@web.de](mailto:matthias_back@web.de).

## Jugendmusikschule Westlicher Hegau Matinee-Konzert

**Hegau.** Am Sonntag, 17. März, um 10:30 Uhr lädt die Jugendmusikschule zum Matinee-Konzert im Foyer der Eichendorff-Realschule in Gottmadingen herzlich ein. Das Sinfonieorchester der JMS musiziert gemeinsam mit dem Instrumentalverein Rielasingen-Arlen, »Instru«, Romeo und Julia die Große Suite (op. 64) von Sergej Prokofjew. Idee und die musikalische Leitung hat Thomas Dietrich. Der Eintritt ist frei, um eine großzügige Spende wird gebeten. Die Jugendmusikschule freut sich auf zahlreiche Besucher und Musikinteressierte.

## Duchtlingen Diskussions-abend

**Duchtlingen.** Am Montag, 25. März, treffen sich die Duchtlinger Gemeinderäte, Vereinsvorstände sowie Vertreter der Gemeinde zur turnusmäßigen Sitzung. Interessierte Einwohner aus Duchtlingen sind herzlich eingeladen, an der Sitzung teilzunehmen. Die Sitzung findet um 19 Uhr im »Alten Rathaus«, Singener Straße 2 über dem Kindergarten statt.

## Ortschaftsratswahl Weiterdingen Aufstellungs-versammlung

**Weiterdingen.** Heute Abend, Donnerstag, 14. März, findet um 20 Uhr in »Lander's Stube« die Aufstellungsversammlung für die Kandidatenliste des Ortschaftsrates Weiterdingen statt. Hierzu sind alle Einwohnerinnen und Einwohner Weiterdingens eingeladen.

## Christliche Schule im Hegau Schulplätze zum Schuljahr 24/25

**Hilzingen.** Zwei Möglichkeiten, die Oberstufe mit dem Ziel der Fachhochschulreife oder dem allgemeinbildenden Abitur kennen zu lernen: Voranmeldung oder/und Hospitationsanmeldung via Homepage [www.cs-bodensee.de](http://www.cs-bodensee.de). Bei Fragen kann man gerne an [oberstufe@cs-bodensee.de](mailto:oberstufe@cs-bodensee.de) schreiben.

## Patenkompanie Kommando-übergabe

**Hilzingen.** Am Mittwoch, 20. März, um 17 Uhr, findet eine Kommandoübergabe der 2./Kompanie des Jägerbataillons 292 auf dem Dorfplatz in Hilzingen statt. Zu diesem öffentlichen und feierlichen Anlass ist die Bevölkerung herzlichst eingeladen.

## Musikverein Binningen Schrottsammlung

**Binningen.** Der Musikverein Binningen führt am Samstag, 23. März, von 9 bis 13 Uhr auf dem Parkplatz der Hohenstoffelhalle in Binningen eine Hol- und Bring- Schrottsammlung durch. Wer den Schrott früher loswerden will oder keine Fahrmöglichkeit hat, meldet sich beim Vorsitzenden Josef Hiestand, Tel. 07739 1576. Der Schrott sollte am Samstag, 23. März, ab 9 Uhr an der Straße bereitliegen.

## Freibad Hilzingen Saisonkartenverkauf beginnt am 25. März

Ab Montag, 25. März beginnt der Saisonkartenverkauf für unser Freibad.

Die Karten können wieder im Bürgerbüro erworben werden. In diesem Jahr gibt es jedoch bezüglich der Ausgabe der Karten eine Änderung:

Die Saisonkarten werden nur nach vorheriger Bestellung telefonisch (07731/3809-0) oder per E-Mail ([gemeinde@hilzingen.de](mailto:gemeinde@hilzingen.de)) ausgestellt und können dann während der bekannten Öffnungszeiten im Bürgerbüro abgeholt und bezahlt werden (bar oder mit EC-Karte).

Bei der Bestellung sind die relevanten Informationen bezüglich der entsprechenden Saisonkarten anzugeben (Namen, Adresse, ggfs. Anzahl der kindergeldberechtigten Kinder, Alleinerziehende, Schwerbehinderteneigenschaft).

### Öffnungszeiten Bürgerbüro:

Montag:	7:30 bis 12 Uhr	und	14 bis 18 Uhr
Dienstag:	7:30 bis 12 Uhr	und	14 bis 16 Uhr
Mittwoch:	7:30 bis 13 Uhr		
Donnerstag:	7:30 bis 12 Uhr	und	14 bis 18 Uhr
Freitag:	7:30 bis 13 Uhr		

Der Start der Freibadsaison ist für Mitte Mai geplant. Die Eintrittspreise wurden gegenüber dem Vorjahr nicht erhöht.

### Saisonkartenpreise

Kinder (6 bis 14 Jahre)	28,50 Euro
Jugendliche (ab 15 bis 17 Jahre)	57 Euro
Erwachsene (ab 18 Jahre)	85,50 Euro
Familien	162 Euro
Alleinerziehende	81 Euro



## Anmeldung Karten für das Freibad Hilzingen

- Kinder
- Jugendliche
- Familie
- Ermäßigte Karten / Nachweise
- Alleinerziehende

Bitte Nachweis: Kindergeldbescheid / Schwerbehindertenausweis

Name:
Vorname:
Geburtsdatum:
Adresse:
Telefonnummer:

- Abholen
  - Post
  - Bezahlt
- Datum:

### Vorschau FC Hilzingen

#### Freitag, 15. März

D-Junioren SG Hilzingen – SC Konstanz-Wollmatingen, 18 Uhr

#### Samstag, 16. März

D-Junioren SG Hilzingen II – SV Volkertshausen, 10:30 Uhr

C-Junioren SG Hilzingen – SG Aach-Eigeltingen, 13 Uhr

B-Junioren SG Hilzingen – Gottmadingen II – SG Bohlingen II, 13 Uhr, Sportplatz Katzental Gottmadingen

Herren TSV Überlingen/Ried – FC Hilzingen II, 14 Uhr

Herren Bezirksliga FC Hilzingen – FC Kluffern, 16 Uhr

#### Sonntag, 17. März

Herren Kreisliga C SG Tengen-Watterdingen – FC Hilzingen III, 10:30 Uhr, Sportplatz Watterdingen

B-Junioren SG Allmannsdorf – SG Hilzingen-Gottmadingen, 14 Uhr

A-Junioren SG Hilzingen-Gottmadingen – SG F.A.L., 14:30 Uhr, Inpotron Sportpark

### SC Weiterdingen

#### Generalversammlung

Der SC Weiterdingen lädt am Freitag, 15. März, um 20 Uhr alle aktiven und passiven Mitglieder sowie Freunde und Gönner des Vereins zur diesjährigen Generalversammlung im Gasthaus »Lander« in Weiterdingen ein.

#### Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Bericht der Schriftführerin
3. Bericht des Kassiers
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Berichte Übungsleiter und Trainer
6. Bericht des Vorsitzenden
7. Entlastungen
8. Wahlen
9. Ehrungen und Verabschiedungen
10. Terminvorschau
11. Wünsche und Anträge

### FFW Binningen

#### Jahreshauptversammlung

Am Samstag, 16. März, um 19 Uhr findet die Jahreshauptversammlung der FFW Binningen im Clubheim des SV Binningen statt. Die Tagesordnung lautet wie folgt:

1. Begrüßung
2. Bericht des Schriftführers
3. Bericht des Kassiers
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Bericht des Abteilungskommandanten
6. Bericht über den Probenbesuch
7. Entlastung
8. Beförderungen/Ehrungen
9. Verschiedenes

Hierzu sind alle Bürgerinnen und Bürger recht herzlich eingeladen.

### Förderverein Fanfarenzug Castellaner Riedheim und Fanfarenzug Castellaner Riedheim

#### Jahreshauptversammlung

Am Freitag, 22. März, findet im Turmstüble der Burg Riedheim die Jahreshauptversammlung von Förderverein Fanfarenzug Castellaner Riedheim und Fanfarenzug Castellaner Riedheim statt. Hierzu sind alle Mitglieder, Vereinsvorstände, Freunde und Gönner herzlich eingeladen.

#### Förderverein Fanfarenzug Castellaner Riedheim, Beginn 19:15 Uhr

#### Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Bericht des Schriftführers
3. Bericht des Kassiers
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Bericht des Vorstandes
6. Entlastung der Vorstandschaft
7. Neuwahlen
8. Verschiedenes (Wünsche, Anträge)

#### Fanfarenzug Castellaner Riedheim, Beginn 20 Uhr

#### Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht des Schriftführers
4. Bericht des Kassiers
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Bericht des Vorstandes
7. Entlastung der Vorstandschaft
8. Neuwahlen
9. Ehrungen
10. Verschiedenes (Wünsche, Anträge)

### Wählervereinigung Binningen Aktiv

#### Anhängerversammlung für die Aufstellung von Bewerbern

Die Anhängerversammlung der nicht mitgliedschaftlich organisierten Wählervereinigung »Binningen Aktiv« zur Aufstellung von Bewerbern (Aufstellungs-/Nominierungsversammlung) findet am Mittwoch, 20. März, um 19 Uhr im Schulhaus in Binningen statt. Ersatztermin ist Montag, 25. März, 19 Uhr im Schulhaus Binningen. Hierzu laden wir alle interessierten Einwohnerinnen/ Einwohner recht herzlich ein.

**Stefan Rill**, Ortsvorsteher und Versammlungsleiter

**INFO**  
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen  
Tel. 07733 996594-0  
Fax 07733 996594-5690  
E-Mail: info@info-kommunal.de

**GEMEINDEBLATT**  
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Redaktions- und Anzeigenschluss  
Montag, 11 Uhr

## TV Duchtlingen

### Jahreshauptversammlung

Der TV Duchtlingen lädt zu seiner diesjährigen Jahreshauptversammlung am Freitag, 15. März, um 20 Uhr in der Turnhalle in Duchtlingen ein.

#### Tagesordnung

1. Begrüßung / Eröffnung
2. Turnerlied
3. Totenehrung
4. Bericht des Schriftführers
5. Kassenbericht
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Entlastung Vorstandschaft
8. Neuwahlen
9. Ehrungen
10. Verschiedenes
11. Wünsche und Anträge

Weitere Anträge zur Mitgliederversammlung müssen spätestens sieben Tage vor Beginn der Mitgliederversammlung an den geschäftsführenden Vereinsvorstand eingereicht werden. Der TVD freut sich über ein zahlreiches Erscheinen der Mitglieder und Freunde.

## Naturfreunde Gottmadingen Infoabend

**Hegau.** Die Naturfreunde Bergsteiger treffen sich am Freitag, 15. März, zum Bergsteigerabend im Vereinsraum in der Bahnhofstrasse 8/1. Interessierte Gäste sind herzlich willkommen. Nähere Infos gibt es bei Ralph Zirell, Tel. 07731 12211.

## Sportverein Schlatt a. R. Après-Ski Party

**Schlatt a.R.** Der Sportverein Schlatt am Randen lädt am 16. März zur legendären Après-Ski Party am Schlatter Weiher ein. Am Mischpult steht DJ Thermo-nik. Jeder, der im Ski-Look kommt, bekommt ein Gratisgetränk. Beginn ist 19 Uhr, der Verein freut sich über zahlreiche Feiernde.

## Naturfreunde Gottmadingen Wald- und Ge- markungsputzete

**Hegau.** Die Kindergruppe der Naturfreunde Gottmadingen trifft sich am Samstag, 16. März, um 14 Uhr am Schützenhaus in Gottmadingen zur alljährlichen und beliebten »Wald- und Gemarkungsputzete«.

Natürlich sind auch erwachsene Naturfreunde und Nichtmitglieder zu dieser Aktion herzlich willkommen. Gutes Schuhwerk und Handschuhe sind erforderlich.

Nach getaner Arbeit gibt es für die Teilnehmer einen kleinen Imbiss.

Nähere Infos gibt es bei Clemens Isak, Tel. 07731 62135, und bei Eva Sedlakova, Tel. 0160 4252847.

## Redaktions- und Anzeigenschluss: Montag, 11 Uhr



Die Anzahl der gratis PV-Module richtet sich nach der Größe Ihrer Anlage.

# Photovoltaik

## Jetzt bis zu 6 Module gratis

- ✓ 0 % Mehrwertsteuer
- ✓ Regionale Handwerker
- ✓ Persönliche Ansprechpartner



Thüga Energie GmbH  
Industriestraße 9  
78224 Singen

beratung@thuega-energie.de  
Telefon: 07731 5900-1600

**thuga**  
Energie

Energie kann mehr.

## Freie Wähler Hilzingen

### Nominierungsversammlung zur Aufstellung der Kandidatinnen und -Kandidaten für den Wahlvorschlag Freie Wähler Hilzingen

Die Freien Wähler Hilzingen wählen ihre Kandidatinnen und Kandidaten für die Wahl des Gemeinderats am 9. Juni 2024 in einer öffentlichen Nominierungsversammlung zur Aufstellung der Kandidatinnen und -Kandidaten für die Freien Wähler Hilzingen am Montag, 18. März, um 19 Uhr, Restaurant Pizzeria DaToni, am Sportplatz in Riedheim. Zu dieser Versammlung laden wir herzlich ein.

#### Tagesordnung

1. Eröffnung und Begrüßung der Versammlung
2. Feststellung der fristgerechten und ordnungsgemäßen Einladung
3. Genehmigung der Tagesordnung
4. Wahl
  - a.) eines Versammlungsleiters / einer Versammlungsleiterin
  - b.) eines Schriftführers / einer Schriftführerin
  - c.) einer Mandatsprüfungskommission
  - d.) einer Stimmzählkommission
  - e.) Wahl von zwei Vertrauenspersonen für den Wahlvorschlag
  - f.) Wahl von zwei Versammlungsteilnehmern zur Mitunterzeichnung der Niederschrift und zur Abgabe einer Versicherung an Eides statt
5. Beschlussfassung über das Aufstellungsverfahren
6. Aufstellung des Wahlvorschlages für die Gemeinderatswahl am 9. Juni 2024
  - a.) Vorstellung der Kandidatinnen und Kandidaten
  - b.) Wahl der Bewerberinnen und Bewerber
  - c.) gegebenenfalls Wahl von Ersatzkandidatinnen und -kandidaten
7. Beschluss über eine Nachrücker-Regelung:
  - Fällt bis zur Zulassung des Wahlvorschlages eine Bewerberin oder ein Bewerber aus, so rücken die nachfolgenden Bewerberinnen und Bewerber innerhalb der Liste auf und die Ersatzbewerberinnen und Ersatzbewerber entsprechend ihrem Platze auf der Vorschlagsliste nach. Die Vertrauenspersonen des Wahlvorschlages werden ermächtigt, die entsprechende Änderung vorzunehmen.
8. Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Wahl
9. Verschiedenes / Ausblick
10. Schlusswort

Wahl und stimmberechtigt auf der gemeinsamen Versammlung sind wahlberechtigte Mitglieder/Anhänger der Freien Wähler Hilzingen, die am Versammlungstag mindestens 16 Jahre alt sind, seit mindestens drei Monaten in der Gemeinde Hilzingen, ihren ersten Wohnsitz haben und die deutsche oder eine EU-Staatsangehörigkeit besitzen.

## Förderverein Familienbad Hilzingen

### Jahreshauptversammlung

Zur Jahreshauptversammlung lädt der Förderverein Familienbad Hilzingen am 21. März um 19 Uhr ins Schlossparkcafé in Hilzingen ein.

#### Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Bericht des Vorstands
3. Bericht des Schriftführers
4. Bericht der Kassiererin
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung der Vorstandschaft
7. Wahlen
8. Aktionen und Termine
9. Anträge und Wünsche
10. Verschiedenes

Über zahlreiches Interesse und Teilnahme an der Jahreshauptversammlung freut sich die Vorstandschaft.

## Gesangverein Liederkranz Hilzingen Männerchor und Belcanto

### Mitgliederversammlung

Der Gesangverein Hilzingen lädt hiermit alle Mitglieder und Freunde des Vereins zur Hauptversammlung am Samstag, 16. März, um 14 Uhr in das Evangelische Gemeindezentrum in Hilzingen herzlich ein.

#### Tagesordnung

1. Begrüßung mit Totenehrung
2. Berichte aus der Vorstandschaft
3. Kassenbericht
4. Bericht der Kassenprüfung
5. Entlastung der Vorstandschaft
6. Bestätigung der Neuwahlen aus den Chorversammlungen
7. Neuwahl Kassenprüfung 2. Person
8. Ehrungen
9. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

## Pfadfinder Hilzingen

### Stammesversammlung

Am Donnerstag, 21. März, findet um 17:30 Uhr im Foyer der Hegauhallen in Hilzingen die Stammesversammlung der DPSG Hilzingen statt. Hierzu sind alle aktiven und passiven Mitglieder sowie Freunde und Gönner herzlich eingeladen.

#### Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Bericht der Vorstandschaft
3. Bericht der Gruppen
4. Bericht des Kassiers
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastungen
7. Wahlen
8. Sonstiges

Anträge und Ergänzungen zur Tagesordnung können in schriftlicher Form bis zum 18. März beim Vorstand vorgelegt werden.

**GEMEINSAM STARK - MIT IHRER HILFE**  
**DAMIT KRANKE KINDER LÄCHELN.**

Spendenüberweisung GiroCode / Bank APP



HEGAU  
WIR . FÜR DIE  
JUGENDWERK-HELDEN HELDEN

Mehr Infos unter: [www.hegauhelden.de](http://www.hegauhelden.de)

## CDU Hilzingen hält erfolgreiche Nominierungsversammlung ab

Am vergangenen Freitagabend, den 08. März versammelte sich der CDU-Gemeindeverband Hilzingen zum wichtigen Ereignis: der Wahl der Kandidatinnen und Kandidaten für die bevorstehende Gemeinderatswahl am 9. Juni 2024. Die Veranstaltung fand in gemütlicher Atmosphäre des Vitaminmarkts statt und zog zahlreiche Mitglieder sowie interessierte Bürger an. Nach einem Grußwort des Vorsitzenden, Martin Schneble, übernahm der Kreisgeschäftsführer der CDU Jürgen Herrmann als Versammlungsleiter die Moderation der Veranstaltung. Nach einer kurzen Vorstellungsrunde, wurden schließlich die Kandidatinnen und Kandidaten für die Gemeinderatswahl nominiert. Die Stimmung unter den Anwesenden war geprägt von Optimismus und dem Gefühl, dass die Gemeinde mit diesen Vertretern eine starke Stimme erhalten wird. Folgende zwölf Kandidaten wurden einstimmig auf die Liste gewählt: Für den Kernort Hilzingen: Steffen van Wambeke, Fabian Jutt, Stefanie Hilpert-Klarmann, Sebastian van Wambeke, Andrea Schuhwerk, Tobias Kräter. Für Riedheim: Lukas Bucher. Für Duchtlingen: Martin Schneble. Für Weiterdingen: Michael Albrecht. Für Schlatt a. R.: Artur Jäkle und für Binningen: Marius Sailer und Sarah Maier. Der CDU-Gemeindeverband Hilzingen verließ den Vitaminmarkt gestärkt und motiviert und bereit, die kommenden Wochen und Monate bis zur Gemeinderatswahl am 9. Juni 2024 mit Energie und Entschlossenheit anzugehen. Die gewählten Kandidaten sind bereit, die Interessen der Bürgerinnen und Bürger von Hilzingen zu vertreten und die Gemeinde weiterhin sicher durch die kommenden Herausforderungen zu bringen. In den kommenden Wochen sind verschiedene Formate geplant, um eine breite Palette von Themen abzudecken und sicherzustellen, dass jeder Bürger die Chance hat, seine Stimme zu Gehör zu bringen. Dazu gehören Informationsveranstaltungen, öffentliche Diskussionsforen, Ortsgespräche und vieles mehr. Der Gemeindeverband Hilzingen lädt alle Bürger herzlich ein, sich aktiv an diesen Veranstaltungen zu beteiligen und ihre Meinung einzubringen. Die Termine und Orte der kommenden Veranstaltungen werden rechtzeitig bekannt gegeben, um sicherzustellen, dass möglichst viele Bürger die Gelegenheit haben, an den Diskussionen teilzunehmen. Die CDU in Hilzingen legt großen Wert auf Transparenz, Offenheit und die direkte Einbindung der Bürger in den politischen Prozess. Die kommenden Veranstaltungen bieten eine ideale Plattform, um gemeinsam mit den Kandidaten für eine starke und lebenswerte Zukunft Hilzingens einzutreten. Interessierte Bürger werden gebeten, die offiziellen Kanäle (Website, Instagram) des Gemeindeverbands Hilzingen zu verfolgen, um über die kommenden Veranstaltungen informiert zu bleiben und ihre Teilnahme zu planen.



Das Kandidaten-Team für die Gemeinderatswahl. Von links: Lukas Bucher, Tobias Kräter, Stefanie Hilpert-Klarmann, Marius Sailer, Martin Schneble, Sarah Maier, Michael Albrecht, Andrea Schuhwerk, Steffen van Wambeke, Artur Jäkle. Es fehlen: Fabian Jutt und Sebastian van Wambeke.  
Bild: CDU Hilzingen

## Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- Aquarium (leer), Höhe 50 cm, Tiefe 60 cm, 160 cm, zur Selbstabholung, Tel. 07731 866726
- Doppelbett aus Zirbenholz (Massivholz, fein duftend), 2 x 90 x 180 cm, Gesamtmaße 200 (Breite) x 220 cm Länge, inklusive aufwendige Lattenroste mit Kopfteil, Holz und Lattenroste guter Zustand, Tel. 0175 5245445
- Orchideen-Übertöpfe weiß, Tel. 07739 667
- Schwarzes Metallbett, Breite 1,4 m, Länge 2 m, Tel. 07731 790380
- 1 Schrank Eiche rustikal massiv, Breite 3,5 m, Höhe 2,2 m, Tel. 07731 63902
- 2 Regallautsprecher Mivoc RB 105 mk II, Breite 35 cm, Höhe 18 cm, Tiefe 15 cm, Tel. 07731 62306
- Ausziehtisch Eiche rustikal, circa 1,3 m x 0,8 m, Tel. 07731 66947
- Nähmaschine, Crosstrainer, 2 Lautsprecherboxen, Höhe circa 1 m, altes Fahrrad, Tel. 5910921
- Grabstein mit Engel, kann auch als Gartendekoration verwendet werden, circa 1 x 1 Meter, Tel. 07731 65317

## Seniorenrat Hilzingen

### Öffentliche Sitzung

Der Seniorenrat Hilzingen lädt zur öffentlichen Sitzung des Seniorenrats Hilzingen am Montag, 18. März, von 16 bis 17:30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses Hilzingen.

### Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Berichte aus dem Kreisseniatorenrat Konstanz  
Sitzung vom 14.02.2024 und 13.3.2024  
Regionaltagung des LSR
3. Mobilität im Alter
  - PowerPoint-Präsentation zum Thema: »Mobilität im öffentlichen Raum« (Fußgänger, Radfahrer, Autofahrer und der öffentliche Personenverkehr) durch Andreas König
  - Behindertenbeauftragte Marianne Guthoff zur Barrierefreiheit
4. Soziales und Gesundheit:
  - Initiative ZUSAMMENKUNFT Aktionen und Lagebericht
  - Nachbarschaftshilfe
  - ärztliche Versorgung und Pflegeheim in Hilzingen (Fortschrittsbericht)
5. Natur und Umwelt
  - die erste Kurzwanderung am 26.3.2024 im Detail / weitere Termine
6. Kunst an der Schlossmauer- Sachstandsbericht
7. Computeria:
  - Was bietet die Computeria: aktuelle Angebote
  - Fotowettbewerb Zwischenbericht
8. Verschiedenes

Der Seniorenrat Hilzingen lädt Bürgerinnen und Bürger zu unserer Sitzung herzlich ein. Die Broschüre »Berufs-Ende in Sicht« steht für Sie bereit. Wünsche und Anregungen können Sie gerne unter Punkt Verschiedenes vorbringen.

Mit freundlichen Grüßen  
**Manfred Hirner**, Vorsitzender

Anzeige

## 24. Ostermarkt in Engen

### Das Frühlings-Highlight in der Region

Mehr als 160 Aussteller und der Einzelhandel freuen sich auf viele BesucherInnen

**Engen (cok).** Zum 24. Ostermarkt am kommenden Sonntag, 17. März, von 11 bis 18 Uhr, lädt

die Stadt Engen in die Altstadt und in den »Alten Stadtgarten« ein. Der Schwerpunkt des Ostermarktes liegt mit 97 Ständen im Kunsthandwerkerbereich. Insgesamt werden etwa 160 Teilnehmer in der

historischen Altstadt erwartet. Österliche Dekorationsartikel und Blumenfloristik, aber auch der Keramikbereich ist wieder stark vertreten. Darüber hinaus werden schöne Schmuck-, Metall-, Glas- und Holzarbeiten angeboten. 166 Markttreibende haben sich in diesem Jahr angesagt. Damit sei man zwar noch nicht ganz auf

Vor-Corona-Niveau - es seien zuletzt auch schon einmal 190 Stände gewesen - doch mit dem Umfang ist man bei der Stadt sehr zufrieden. Wie viele Stände es werden, hänge immer auch vom Platzbedarf der Markttreibenden ab. Derzeit sei man ausgebucht, zwei Bewerber stünden noch auf der Warteliste. Letztlich komme es ohnehin nicht vorrangig auf die Quantität an: »Wir legen Wert auf die Qualität der Aussteller, die nach Engen kommen«, betonte Wirtschaftsförderer Peter Freisleben im Rahmen eines Pressegesprächs.

39 neue Aussteller habe sie gewinnen können, berichtete Sabrina Küchler - sie organisiert

seit Jahren das Frühlings-Highlight der Region. Besonders freue sie, dass 26 Stände unter der Regie von Einzelpersonen oder Organisationen aus Engen dabei seien. Auch der Einzelhandel beteiligt sich mit einem verkaufsoffenen Sonntag: Von 12 bis 17 Uhr öffnen die Geschäfte in der Altstadt ihre Türen für alle, die gerne in entspannter Atmosphäre bummeln und shoppen. »Engen ist mit seinem einzigartigen Ambiente prädestiniert für einen solchen Markt. Ich denke, wir können den Besucherinnen und Besuchern einen unvergesslichen Tag bieten und ich freue mich selbst schon sehr auf meine Ostermarkt-Premiere«, sagte Bürgermeister



daniela  
**buhl**

taschen . accessoires . koffer

**JETZT FÜR PERSÖNLICHE  
SCHULRANZENBERATUNG  
VORBEI KOMMEN!**

hauptstraße 27 • 78234 engen • tel. 07733 - 8801

bikes
 COLNAGO
 CONWAY

— Tobias Rohr —

## Frühjahrsaktion

### Beim Ostermarkt in Engen

**WIR ZIEHEN UM!**

Ab dem 01.07.2024 sind wir in unseren neuen Räumlichkeiten.  
■ Neue Adresse: Vorstadt 1, 78234 Engen

Öffnungszeiten:  
 Mo.-Sa. 09.00-12.30 Uhr und 14.30-18.00 Uhr  
 Mi. und Sa. Nachmittag geschlossen

**Am Maxenbuck 14, 78234 Engen | 07733 / 9912 412 | [www.sellvelo.de](http://www.sellvelo.de)**

**Osterhasen-Einkauf**  
 am verkaufsoffenen Sonntag  
**17.03.2024 in Engen**

**MEV**  
 Unterstützt durch  
 die Stadt Engen

Anzeige

# Bunter Engener Ostermarkt

## Osterdeko und Genuss

Engen lädt in die Altstadt und den Alten Stadtgarten

Frank Harsch und lobte Sabrina Küchler für die »hervorragende Arbeit«, die sie und ihre MitstreiterInnen bei der Organisation leisten. Die Vorbereitungen beginnen für Küchler und ihr Team immer schon im August mit dem Versenden erster Anfragen. Lange suchen müsse sie allerdings nie, verriet Küchler: »Sehr viele Aussteller kommen

von alleine auf mich zu.« Dabei nehmen einige recht weite Anfahrtswege in Kauf, so machen sich Händler und Handwerker unter anderem aus Bayern und der Schweiz auf nach Engen, die weiteste Anfahrt haben zwei Aussteller aus Niedersachsen und aus Italien. Auch viele Besucher kommen von weiter her: Zahlreiche Busunternehmen

haben den Ostermarkt jedes Jahr fest im Programm. 18 Stände sorgen mit Speis und Trank dafür, dass niemand hungrig oder durstig über den Markt schlendern muss. Neu ist in diesem Jahr unter anderem eine Fahrzeug- und Oldtimerausstellung in der Schillerstraße. Natürlich dürfen sich die BesucherInnen auch auf liebgewordene Klassiker freuen, wie zum Beispiel die traditionelle Osterausstellung der Engener Schulen und Kindergärten im Rathaus. Der Bauhof zeigt sich mit östlich dekorierten Holzskulpturen wieder von seiner künstlerischen Seite. Ein Rundgang vom Marktplatz über den Schulplatz

und zurück durch die Sporgasse bis zur Hauptstraße hin lohnt sich ebenso, wie der Besuch im Alten Stadtgarten, in dem zehn Stände zu finden sind. Ein Musiker und ein Drehorgelspieler sorgen den ganzen Tag über für musikalische Akzente. Gäste, die von außerhalb nach Engen kommen, finden Parkmöglichkeiten bei den Supermärkten entlang der Hegaustraße (die Zeitüberwachungssysteme sind dann abgeschaltet) oder auf dem Felsenparkplatz. Profis allerdings nutzen den Seehas - schließlich ist man vom Bahnhof kommend nach ein paar Schritten bereits mitten im Geschehen.

### Kostenloses Programm für Kids

**Marktplatz:**

11 bis 16 Uhr: Seilerin: Gestalte dein eigenes Seil

**Rathaus / Bürgersaal:**

12 bis 17 Uhr: Kinderschminken

**Ganztags:**

Osterausstellung der Kindergärten und Schulen

Gewinnspiel

Buttonmaschine und Bastelaktion

**Sammlungsgasse:**

Ganztags: Gewinnspiel: Osterhasen-Suche

**Stadtbibliothek:**

13:30 Uhr und 14:30 Uhr: Vorleseaktion für Kinder ab 3 Jahren

»Elli Erbse – Ein Osterhuhn hat viel zu tun«

**Kriegerdenkmal:**

12:30 / 14:30 / 16:30 Uhr: Schokoladen-Ostereiersuche

13 / 15 / 17 Uhr: Zauberer »Mike-Magic«

**Marktbereich:**

Ganztags:

Musiker

Drehorgelspieler

Luftballonkünstler mit Ballonmodellage



»Herzlich willkommen« Engen freut sich auf viele Gäste von nah und fern beim 24. Engener Ostermarkt *Bild: Kraft*

### Blumen Weggler

Schwarzwaldstr. 5 78234 Engen  
Tel. 07733/5250



- Deko Ideen für Ostern
- Frühlingsblüher
- Großes Kräutersortiment
- Riesen Staudenauswahl
- Bunte Vielfalt im großen Gewächshaus

**Ostermarkt Sonntag ab 12 Uhr geöffnet**

### Seniorenwohnen & moderne Alternative zum Pflegeheim

Wir wünschen ein frohes Osterfest und sonnige, erholsame Feiertage

Unsere Standorte:  
Blumberg, Büsingen,  
Markelfingen,  
Hilzingen, Moos  
und Engen.



Ihr Team von **Hplan**  
WIRTSCHAFT IM ALTERN



+49 7733 / 993390 [www.hplan.de](http://www.hplan.de)



### KÜCHENSTUDIO

**Öffnungszeiten:**

Dienstag bis Freitag 9 - 18 Uhr  
Samstag 9 - 15 Uhr

Fluck Küchen GmbH  
Belzwies 1  
78176 Blumberg  
☎ 07702 / 60 800 65



### FLUCK KÜCHEN

Qualität für jeden Geschmack

- ★ 600 qm Ausstellungsfläche  
13 Ausstellungsküchen
- ★ Kostenlose 3D-Planung Ihrer Traumküche
- ★ Umsetzung Ihrer individuellen Wünsche
- ★ Alles aus einer Hand:  
Von der Planung bis zur Montage
- ★ Umfangreiches Service- und Garantiepaket



# ÜBERLEBEN IM ZELT

**Jetzt Leben retten und  
Menschen schützen. Weltweit.  
Mit Ihrer Spende: [www.care.de](http://www.care.de)**

IBAN: DE 93 3705 0198 0000 0440 40

 **care**<sup>®</sup>  
Die mit dem CARE-Paket

## Notrufe

<b>Polizei</b>	110
<b>Feuerwehr + Rettungsdienst</b>	112
<b>Polizeiposten Gottmadingen</b>	07731/14 37-0
□□□□□	
<b>Ärztlicher Notfalldienst</b> an Wochenenden und Feiertagen	116 117 (ohne Vorwahl)
<b>Kinderärztlicher Notfalldienst</b>	0180 607 73 12
<b>Augenärztlicher Notfalldienst</b>	0180 607 53 12
<b>HNO Notfalldienst</b>	0180 607 72 11
<b>Hegau-Klinikum Singen</b> (Krankenhaus)	07731/89-0
<b>Krankentransport</b>	1 92 22 (ohne Vorwahl)
<b>Zahnärztliche Notrufnummer</b>	0761/120 120 00
□□□□□	
<b>Gasversorgung Thüga</b> Energienetze GmbH Industriestr. 7, 78224 Singen	07731/14 80-0
Störungsrufnummer	0800 775 000 7
<b>Stromversorgung</b> Energie-Dienst Netze GmbH (für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.) Stördienst	07623/92 18 18
E-Werk Kanton Schaffhausen Verwaltung Schaffhausen	0041/52/6 33 55 55
Zweigstelle Worblingen	07731/1 47 66-0
Störungsdienst	0041/52/6 24 43 33
<b>Wasserversorgung</b> während der Dienststunden nach Dienstschluss	07731/38 09-25 0171/2 88 18 82
<b>Abwasser</b> während der Dienststunden nach Dienstschluss	07731/38 09-25 0176/61 14 31 48
<b>Wärmeversorgung</b> Solarcomplex	07731/82 74 28
<b>Forst-Revierleiter</b> Werner Hornstein	0175-7247922
□□□□□	
<b>Aids-Hilfe Konstanz e. V.</b> Außenstelle Singen	07731/6 84 21
<b>Arbeiterwohlfahrt Gottmadingen</b>	07731/7 31 47
<b>Einsatzleitung der Dorfhelferinnen</b> Gabi Bruderhofer	07734/93 43 55
<b>Dorfhelferinnenstation</b> der Sozialstation Hegau-West	07734/93 43 55
<b>Drogenberatungsstelle Singen</b>	07731/6 14 97
<b>Frauenhaus Singen e. V.</b>	07731/3 12 44
<b>Giftnotruf Freiburg</b>	0761/1 92 40
<b>Kinderschutzbund Singen-Radolfzell</b>	07731/2 67 49
<b>Krebskrankenhilfe</b>	07771/17 16
<b>Sozialstation Hegau-West e. V.</b> St. Georg-Str. 5, Gottmadingen	07731/97 04-0
<b>Wohngift-Telefon</b>	0800/7 29 36 00
<b>Horizont – Ökumenisches Hospiz- und Palliativzentrum im Landkreis Konstanz gemeinnützige GmbH</b>	07731/96970-780
E-Mail: <a href="mailto:koordination@hospizdienst-horizont.info">koordination@hospizdienst-horizont.info</a>	
<b>Hospizverein Singen und Hegau e.V.</b> Im Gambrinus, täglich	07731/3 11 38
<b>Sozialpflegerischer Dienst e. V. Singen</b>	07731/2 99 92
<b>Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.</b> Pflegerdienst	07731/99 83-0

# Auch in diesem Jahr – Weg mit dem Müll!

SchülerInnen sammeln für die Umwelt und werden mit Eis belohnt



Bei der Müllsammelaktion 2023 hilft Konrektor Matthias Zimmerlin einem Schüler der Peter-Thumb-Schule bei der Abgabe seines gesammelten Mülls an der Wiegestation.

Bild: Trapani

**Hilzingen.** Der Förderverein der Peter-Thumb-Schule ruft bis Sonntag, 17. März, zu einer Müllsammelaktion auf. Eine Aktion, die im März 2022 das erste Mal erfolgreich durchgeführt wurde.

Bis Sonntag, 17. März, um 16 Uhr wird die Landschaft, Hilzingen und ihre Ortsteile durch Kinder und Jugendliche und deren Familien und Unterstützer von Müll befreit. Während in den vergangenen zwei Jahren eine Sponsoring-Aktion mit dem Sammeln verbunden wurde, geht es diesmal vor allem darum, das Bewusstsein für die Umwelt bei den Schülerinnen

und Schülern zu schulen. Zwischen 14 und 16 Uhr wird am 17. März das Gesammelte auf dem Südhof der Peter-Thumb-Schule abgegeben. Als Dankeschön gibt es für jeden fleißigen Sammler an diesem Tag ein leckeres Eis vom Förderverein. Bis Mittwoch, 20. März wird das Resultat auf dem Südhof zu besichtigen sein. Näheres zu dieser Aktion, und wenn man den Förderverein der Peter-Thumb-Schule unterstützen möchte, ist aus dem Eltern- und Sponsorenbrief auf der Schulhomepage [www.schule-hilzingen.de](http://www.schule-hilzingen.de) unter der Rubrik »News« zu finden.

Die Gemeinde Gottmadingen sucht für die Freibadsaison 2024 weitere

## Helfer (m/w/d) für das Höhenfreibad



für die Mitarbeit bei der Pflege und Reinigung des Beckenbereiches (z. B. Pflege von Edelstahl-elementen, Reinigung Beckenrinnen). Der Einsatz erfolgt nach Dienstplan mit abgestimmten Einsatztagen jeweils täglich abends nach Ende der Öffnungszeiten von voraussichtlich 20:00 bis circa 21:30 Uhr sowie zweimal wöchentlich bis circa 22:30 Uhr. Die Berücksichtigung von Urlaubswünschen während Pfingst- und Sommerferien ist möglich.

Es handelt sich um ein geringfügiges Beschäftigungsverhältnis (Mini-Job) mit circa 2 bis 4 Einsätzen pro Woche bzw. je nach Abstimmung.

Eine kurze Bewerbung richten Sie bitte an das Hauptamt der Gemeinde Gottmadingen, Johann-Georg-Fahr-Straße 10, 78244 Gottmadingen (oder an [hauptamt@gottmadingen.de](mailto:hauptamt@gottmadingen.de) - Bewerbungsunterlagen bitte als PDF-Datei beifügen). Für eine erste Kontaktaufnahme steht Ihnen im Hauptamt Sabrina Emhardt gerne zur Verfügung (Tel. 07731 908-146).

Johann-Georg-Fahr-Straße 10  
78244 Gottmadingen

[hauptamt@gottmadingen.de](mailto:hauptamt@gottmadingen.de)  
[www.gottmadingen.de](http://www.gottmadingen.de)  
[www.hoehenfreibad-gottmadingen.de](http://www.hoehenfreibad-gottmadingen.de)

# Volkskrank- heit Kopfschmerzen

## Formen, Ursachen und Behandlungsmöglichkeiten

**Hegau.** Laut einer Statista-Umfrage leiden knapp 40 Prozent der Erwachsenen mehrmals im Monat unter Kopfschmerzen. Das Leiden gehört damit zu den am weitesten verbreiteten gesundheitlichen Beschwerden und lässt sich in viele verschiedene Arten unterteilen. Die meisten Betroffenen klagen über Spannungskopfschmerzen, dicht gefolgt von Migräne. Solveig Haw, Ärztin und Gesundheitsexpertin, erklärt, worin sich die einzelnen Arten unterscheiden, gibt Tipps für Vorbeugung und Behandlung und weiß, wann Betroffene einen Arzt aufsuchen sollten.

Kopfschmerzen sind eine Volkskrankheit und lassen sich in zwei Kategorien einteilen. »Primäre Kopfschmerzen sind eine eigenständige Krankheit, während es sich bei sekundären Kopfschmerzen um ein Symptom einer anderen Erkrankung oder Verletzung handelt. So können sekundäre Kopfschmerzen zum Beispiel durch Hirnblutungen nach Stürzen auftreten. Bei plötzlich einsetzenden, vernichtenden Kopfschmerzen sollten Betroffene deshalb um-

gehend einen Arzt rufen«, erläutert Solveig Haw. Spannungskopfschmerzen gehören zu den häufigsten primären Kopfschmerzen. »Sie betreffen den ganzen Kopf und äußern sich durch einen drückenden, dumpfen Schmerz, der meist allerdings weniger stark ist«, so die Expertin. »Begleitsymptome wie beispielsweise Erbrechen sind bei dieser Art von Schmerz eher untypisch«. Die Ursachen für Spannungskopfschmerzen können eine Überempfindlichkeit von Schmerzrezeptoren in der Muskulatur des Kopfes oder des Nackens, eine hohe Anspannung in der Nackenmuskulatur, aber auch genetische Faktoren sein. »Entsteht der Schmerz als Folge verspannter Muskeln, helfen Betroffenen oft Wärme, Massagen oder Dehnübungen für den Schulter- und Nackenbereich, um die Schmerzen zu lindern«, rät Haw.

Für viele der über 200 Kopfschmerzarten sind die genauen Ursachen noch unbekannt. Zu den Risikofaktoren zählen unter anderem Alkohol, Dehydrierung, Wetterwechsel, Koffein, Stress oder Lärm.

# »Hegau 24«

## 24-Stunden-Wanderung durch den Hegau

**Hegau.** Bald ist es wieder so weit: die dritte Auflage der »Hegau 24« wird in diesem Jahr am 12. und 13. Juli stattfinden. Die Planung für diese 24-Stunden-Wanderung des Schwarzwaldverein Engen/Hegau läuft seit geraumer Zeit, um auch diesmal wieder ein einmaliges Wandererlebnis bieten zu können. Die ausgewählte Strecke wurde von den zuständigen Behörden genehmigt und es wird für alle Teilnehmer eine echte Herausforderung werden.

Vom Start am Freitag um 19 Uhr in Engen sind in diesem Jahr 86 Kilometer und 1.650 Höhenmeter auf der 24-stündigen Rundtour zu bewältigen. Dank der Unterstützung der Schweizer Gemeinde Thayngen, der ARGE Pro Unterer Reiat und weiteren Vereinen führt ein Teil der Strecke grenzüberschreitend über den Reiatweg. Auf der gesamten Strecke gibt es ein dichtes Netz an Verpflegungspunkten – auch mit einer warmen Mahlzeit – sowie Erlebnisstationen, die diese Wanderung zu einem unver-

gesslichen Erlebnis werden lassen. Im Ziel am Samstag erwartet alle Teilnehmer ein gemeinsames Essen (auch vegetarisch) und ein Teilnehmer-Präsent. Wer persönliche Rekorzeiten laufen will, ist bei dieser Veranstaltung fehl am Platze. Wie bereits bei den vergangenen Veranstaltungen steht nicht die Schnelligkeit im Vordergrund sondern Durchhaltewille, Fitness und das besondere Erlebnis in der Natur. All dies ist Ansporn sich der Herausforderung zu stellen, die Nacht zu durchwandern und den Sonnenaufgang am nächsten Tag zu genießen.

Die Anmeldung erfolgt ausschließlich online über [www.hegau24.com](http://www.hegau24.com). Dort sind auch sämtliche Informationen zu dieser Veranstaltung verfügbar, die laufend aktualisiert werden. Das Anmeldeportal wird am 4. April ab 16 Uhr freigeschaltet. Die maximale Teilnehmerzahl ist auf 200 Personen begrenzt. »Also liebe Freunde des Außergewöhnlichen: nutzt die Zeit und macht euch fit für »Hegau 24««.



## FREIWILLIGE FEUERWEHR

### NACHRUF

In tiefer Trauer und mit aufrichtiger Anteilnahme nehmen wir Abschied von unserem Ehrenmitglied

## Herrn Rainer Schoch

der am 02. März 2024 verstorben ist.

Rainer Schoch trat im Jahr 1986 in die Freiwillige Feuerwehr Hilzingen, Abteilung Duchtlingen ein und wurde aufgrund seiner pflichtbewussten, engagierten und zuverlässigen Tätigkeit in der Feuerwehr im Jahre 2011 zum Ehrenmitglied der Freiwilligen Feuerwehr Hilzingen, Abteilung Duchtlingen ernannt. Nach über 35 Jahren trat er im Jahr 2022 aus dem aktiven Feuerwehrdienst aus.

Wir sprechen dem Verstorbenen Dank, Respekt und Anerkennung aus und werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Gemeinde Hilzingen  
Holger Mayer, Bürgermeister

Freiwillige Feuerwehr Hilzingen  
Jean-Pierre Müller, Kommandant  
Abteilung Duchtlingen  
Florian Sauter, Abteilungskommandant

## NACHRUF



Die Gemeinde Hilzingen nimmt in aufrichtiger Trauer Abschied und gedenkt ehrend

## Herrn Edgar Hartwig

der am Samstag, den 02. März 2024, verstorben ist.

Der Verstorbene war von 1994 - 1999 Mitglied des Gemeinderats der Gemeinde Hilzingen.

Aufgrund seiner Leidenschaft und seiner jahrzehntelangen Verdienste für den Sport, vor allem für den Fußball, wurde ihm am 15. Januar 2012 die Ehrenmedaille der Gemeinde Hilzingen verliehen.

Während seines kommunalpolitischen und ehrenamtlichen Wirkens hat er sich nach seinen Überzeugungen für die verschiedensten Belange um das Vereinswesen der Gemeinde Hilzingen eingesetzt. Er war in diesem Bereich ein sehr geschätzter und verlässlicher Partner.

Wir sprechen dem Verstorbenen Dank, Respekt und Anerkennung aus und werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren. Unser tief empfundenes Mitgefühl gilt seiner Frau Emmi sowie seinen Angehörigen.

Hilzingen, den 11. März 2024

Für die Gemeinde Hilzingen  
Holger Mayer, Bürgermeister

Anzeige

## Tag der Rückengesundheit

# »Wunderübungen« gibt es leider nicht

Doch individuelles Training und moderne Technik können für Beschwerdefreiheit sorgen

**Hegau.** Die gute Nachricht zuerst: »Rückenbeschwerden lindern oder ganz auflösen ist möglich«, sagt Jens Bentlage, Physiotherapeut mit eigener Praxis in Engen.

»Viele Menschen hoffen jedoch auf eine Wunderübung, die sie direkt zurück an den Schreibtisch, in die Werkstatt oder auf den Sportplatz befördert. Diese Wunderübung gibt es leider nicht, aber es gibt unzählige Möglichkeiten, die Schmerzen erfolgreich zu bekämpfen«.

Wer langfristig seine Schmerzen los werden möchte, muss regelmäßig üben und alte Verhaltens- und Be-

wegungsmuster schrittweise verändern. Dass das nicht immer leicht ist, weiß der Praxisinhaber aus langjähriger Erfahrung. Seinen Patienten fehle es nicht am Willen zur Veränderung, dennoch dauert es lange, bis man neue Gewohnheiten erlernt hat.

Eine aktuelle Studie hat ergeben, dass Menschen mit chronischen LWS-Beschwerden Übungen zur Kräftigung der Rumpfmuskulatur als wirkungsvoller ansehen gegenüber anderen, die eher indirekt darauf abzielen, den Rumpf zu stärken. »Der Körper sollte aber ganzheitlich trainiert werden«, sagt Jens

Bentlage, »darum üben wir in der Praxis die richtigen Bewegungen ein«.

Derzeit erfreuen sich auch Therapie-Apps immer größerer Beliebtheit, wie zum Beispiel die App von »eCovery«, an deren Entwicklung der Physiotherapeut beteiligt ist. Mit solchen Anwendungen kann jeder zu Hause am PC

oder Handy üben. Auch hier steht die individuelle Therapie im Fokus: die App passt die Übungen mithilfe von künstlichem Lernen an das Beschwerdebild und die Fähigkeiten des Nutzers automatisch an. Weitere Infos gibt es auf der Homepage unter [www.jb-physio.de](http://www.jb-physio.de) und [www.ecovery.de](http://www.ecovery.de).



Rückenschmerzen sind für Viele eine Qual, können aber gelindert werden.

### Ihr Rücken in guten Händen!

#### Rehabilitationssport:

vom Arzt verordnet – von der Kasse bezahlt.



Zeppelinstr. 15/1 • Gottmadingen

- +49 77 31/9 76 13 85
- [info@exclusive-gottmadingen.de](mailto:info@exclusive-gottmadingen.de)
- [www.exclusive-gottmadingen.de](http://www.exclusive-gottmadingen.de)

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

## Physiotherapeut / in

m / w / d

In Vollzeit und Stundenweise  
Flexible Arbeitszeiten

#### Wir bieten:

- Übertarifliche Bezahlung
- Moderne und helle Behandlungsräume
- Interessante und individuelle Tätigkeit
- Finanzielle Unterstützung für fachliche Weiterbildung
- Unterstützung durch Rezeptionsfachkräfte
- Betriebliche Altersvorsorge
- Steuerfreie Extras
- 4-Tage Woche

Wir haben dein Interesse geweckt,  
dann freuen wir uns auf deine Bewerbung.

Arthur Maus  
Anneliese Bilger Platz 2  
78244 Gottmadingen  
Tel.: +49 (0) 7731 / 71517

Veronique Maus  
Waldstrasse 9  
78250 Tengen - Beuren a.R.  
Tel.: +49 (0) 7736 / 7666  
[a-n-maus@gmx.de](mailto:a-n-maus@gmx.de)

Anzeige

# Rückengerechtes Verhalten

## Der Tag der Rückengesundheit

ProNatura Schlafsysteme fördern erholsamen Schlaf und eine gesunde Wirbelsäule

**Hegau.** Der Tag der Rückengesundheit ist eine jährliche Gelegenheit, um die Bedeutung einer starken und gesunden Wirbelsäule zu betonen. In Anbetracht der steigenden Anzahl von Menschen, die unter Rückenproblemen leiden, ist es wichtiger denn je, auf hochwertige Schlafsysteme zu setzen, die die Wirbelsäule unterstützen und eine erholsame Nachtruhe ermöglichen. ProNatura, ein führender Hersteller von Schlafsystemen, setzt sich dafür ein, dass Menschen jeden Tag den Komfort und die Unterstützung erhalten, die sie benötigen, um eine optimale Rückengesundheit zu erreichen. Die ProNatura Schlafsysteme sind speziell entwickelt, um die Wirbelsäule während des Schlafs richtig auszurichten und Druckpunkte zu minimieren. Die Vorteile von ProNatura Schlafsystemen

für die Rückengesundheit sind vielfältig: Ergonomische Unterstützung: Die Schlafsysteme von ProNatura bieten eine gezielte Unterstützung für den Rücken, die Hüften und die Schultern, um eine natürliche Ausrichtung der Wirbelsäule zu fördern. Druckentlastung: Durch die Verwendung von hochwertigem Naturkautschuk werden Druckpunkte minimiert, was zu einer besseren Durchblutung und einem erholsameren Schlaf führt. Individuelle Anpassung: Jedes ProNatura Schlafsystem kann individuell an die Bedürfnisse und Vorlieben des Benutzers angepasst werden, um eine maßgeschneiderte Unterstützung zu gewährleisten. Atmungsaktivität: Die Schlafsysteme sind so konzipiert, dass sie eine optimale Luftzirkulation ermöglichen, was dazu beiträgt,

Feuchtigkeit abzuleiten und ein angenehmes Schlafklima zu schaffen. Nachhaltigkeit: ProNatura legt großen Wert auf Nachhaltigkeit und verwendet umweltfreundliche Materialien in der Herstellung seiner Produkte, was nicht nur gut für die Umwelt ist, sondern auch für das Wohlbefinden des Nutzers. Anlässlich des Tages der Rückengesundheit lädt ProNatura alle dazu ein, die eigene Rückengesundheit in den Mittelpunkt zu stellen und

sich für einen erholsamen Schlaf zu entscheiden.

Mit den innovativen Schlafsystemen von ProNatura können Menschen ihre Wirbelsäule unterstützen und langfristig zu einem gesünderen Lebensstil beitragen. Für weitere Informationen über ProNatura und die Vorteile seiner Schlafsysteme kann gerne ein individueller Termin mit dem ProNatura Schlafberater vor Ort, Jürgen Lang, vereinbart werden.

## LIEGEN, WIE SIE SCHON IMMER LIEGEN WOLLTEN.

Das WERKMEISTER Schlafsystem  
– perfekt auf Sie zugeschnitten.

WERKMEISTER  
Aktive Schlafkultur



Unterfederungen – die selbstregulierende Basis

Matratzen – der „Kern des Komforts“ mit vielfältig konzipierten Wirkweisen

Kissen, die Ihnen in jeder Lage den Rücken stärken

EXKLUSIV IM  
AUTORISIERTEN  
FACHHANDEL



betten diehl

**Betten Diehl**

Scheffelstraße 31  
– Fußgängerzone –  
78224 Singen  
Tel.: 0 77 31/6 25 59  
www.betten-diehl.de

*Bei uns liegen  
Sie richtig!*

## Rückenschmerzen?

Wollen Sie Natürlich besser schlafen?  
Kommen Sie jetzt zum Probeliegen!



Schreiner  
Möbelwerkstatt  
Innenausbau

**Lang**

Wir haben für Sie am  
verkaufsoffenen Sonntag  
von 12 bis 17 Uhr geöffnet.



Ostlandstraße 2 · 78234 Engen · Tel.: 0 77 33/68 06  
[lang@pronatura-lang.de](mailto:lang@pronatura-lang.de) · [www.pronatura-lang.de](http://www.pronatura-lang.de)

Fordern Sie Ihre kostenlose Infobroschüre  
„mehr wissen, besser schlafen“ an.

**SICHERHEIT  
FÜR IHR KIND**

AB 4 JAHREN!  
SELBSTVERTEIDIGUNG  
KOORDINATION  
KONZENTRATION

**SCHNUPPERSTUNDEN**

KARATE MINIS 4-6 J.  
KARATE & KICKBOXEN KIDS 6-8 J.  
KARATE & KICKBOXEN SCHÜLER 9-12 J.  
KARATE & KICKBOXEN TEENS AB 13 J.



**KARATE  
TEAM HEGAU**  
STARK IM LEBEN

Jetzt Termin sichern!

[www.karate-hegau.de](http://www.karate-hegau.de) / Tel.: 07733-5036273

Anzeige

# Der Traum vom gesunden Rücken

## Ab ins Schlummerland

### Was für guten Schlaf wichtig ist

**Hegau.** Der Frühling bringt nicht nur verrücktes Wetter, das von Warm auf Kalt, Regen auf Sonnenschein, schwankt, sondern auch eine große Portion Müdigkeit hat er im Gepäck. Der Schlaf-Wach-Rhythmus ist von der Dunkelheit des Winters noch verwirrt, die Umstellung auf Sommerzeit tut ihr Übriges. Die Vitamin-D-Produktion wird erst angekurbelt und man versucht, mit Kaffee und Energy Drinks das Energieniveau zu retten.

Der Kampf gegen die Kälte ist kräftezehrend, als würde man versuchen, bei Minusgraden einen Marathon zu laufen. Tageslicht ist Mangelware, also klammern wir uns an jeden Sonnenstrahl wie an den letzten Schokoladenriegel im Vorratsschrank. Die sogenannte saisonale affektive Störung (SAD) hinterlässt eine spürbare Unlust und Schlapheit. Doch es gibt Wege, dem winterlichen Stimmungstief zu trotzen: Motivierende Musik hören, gesunde Ernährung, Sport, bewusste Lichtexposition und ganz besonders guter Schlaf und der

Reiz aller Sinne können den Winterblues in Schach halten. Natürlich ist guter Schlaf das ganze Jahr über wichtig. »Tatsächlich hilft eine gesunde Schlafumgebung dabei das Wohlbefinden zu fördern und das Immunsystem zu unterstützen, um fit und gesund durch den Frühling zu kommen«, weiß Nina Riedinger, Inhaberin des Bettenfachgeschäfts und der Schreinerei Riedinger in Hilzingen-Weiterdingen. Gerade von November bis die Tage wieder länger werden braucht das Immunsystem Unterstützung. Ausreichender Schlaf hilft dem Körper stark für die Bekämpfung von Erkältungen und Grippe zu sein. Zudem ist eine gute Müttze Schlaf entscheidend für Energie und Produktivität. Im Winter neigen viele Menschen dazu, sich aufgrund des geringeren Tageslichts müde zu fühlen, der natürliche Schlaf-Wach-Rhythmus ist beeinträchtigt. Liegt man nun gut in seinen Federn, werden die Stunden im Bett zu einem echten Power Booster. »Um einen guten Schlaf zu för-

dern, sollten Sie auf eine angemessene Schlafhygiene achten, die Schlafumgebung optimieren, regelmäßige Bewegung integrieren und möglicherweise Ihre fünf Sinne ansprechen, um

aus der Zeit im Bett noch mehr »rauszuholen«, fasst Nina zusammen, »es geht darum, bewusst auf alle Sinne einzugehen, um eine optimale Schlafqualität zu erreichen«.



Guter Schlaf ist wichtig, das richtige Bett hilft hierbei.

**B** jens bentlage  
physiotherapie  
myoreflextherapie

Jens Bentlage  
Physiotherapeut & Sektoraler Heilpraktiker für Physiotherapie

Breitestraße 14 · 78234 Engen  
Telefon 0 77 33 983 33 00 · Telefax 0 77 33 983 30 00

info@jb-physio.de · www.jb-physio.de



Ihr **Hoch** Gefühl in  
Engen

Hewenstraße 19  
78234 Engen

07733-2332

kontakt@physiohochzwei.com  
www.physiohochzwei.com

**Redaktions- und  
Anzeigenschluss:**

Montag, 11 Uhr

## ZIRBENAKTION bis 23.03.2024

Mit duftendem Zirbenholz,  
natürlich und erholt schlafen!  
Rost mit Spezialfederkörper,  
auch in Zirbe erhältlich!

Ihrer  
Gesundheit  
zuliebe!

**RELAX**  
Natürlich schlafen. Bessere Nächte.

**SIE SPAREN:  
150,00 €**  
beim Kauf eines  
Relax 2000  
Systems

**GRATIS:  
Zirbensäckchen  
für Sie!**

**Nachlass auf  
alle Möbel**

**STATT REGULÄRER ÖFFNUNGSZEITEN  
BERATEN WIR SIE AN IHREM WUNSCHTERMIN!**

Einfach persönlichen Termin vereinbaren: ☎ 0 77 39/ 12 80  
oder per Mail [mail@schreinerei-riedinger.de](mailto:mail@schreinerei-riedinger.de)



**UNSERE ZIRBENPRODUKTE**

- Schränke und Kommoden
- Bettgestelle und Roste
- Kopfkissen und Zudecken
- Duftkissen und Duftöle

**r** riedinger

Schreinerei & Bettenfachgeschäft  
Amthausstr. 5 ■ 78247 Hilzingen / Weiterdingen  
Tel. 07739-1280 ■ [www.schreinerei-riedinger.de](http://www.schreinerei-riedinger.de)

## Kirchennachrichten

### Evangelische Kirche

Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen –  
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen



Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen

Öffnungszeiten:

Montag von 09:30 bis 12:30 Uhr

Mittwoch von 09:30 bis 12:30 Uhr

Freitag von 09:30 bis 12:30 Uhr

Gemeindesekretärin: Birgitt Fehrle

Pfarrer: Herr Michael Weber

KGR-Vorsitzende Hilzingen: Frau Bärbel Weigl

KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner

Tel. 07731 / 64514 / Fax 07731 / 64517

E-Mail: hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de

**Donnerstag, 14.03.2024**

09:30 Uhr Seniorengymnastik I

10:30 Uhr Seniorengymnastik II

15:00 Uhr Café Hereinspaziert

**Freitag, 15.03.2024**

09:00 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindesaal

19:30 Uhr Jugendtreff des Kooperationsraumes in Aach

**Sonntag, 17.03.2024**

10:30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst, Liturgieteam: Pfr.

Michael Weber / Organistin: Frau Biegler

**Dienstag, 19.03.2024**

15:00 Uhr Kinderchor Spatzen für die drei- bis vierjährigen Kinder

15:45 Uhr Kinderchor Amseln für die fünf- bis sechsjährigen Kinder

16:30 Uhr Kinderchor II für die Grundschul Kinder

**Mittwoch, 20.03.2024**

16:00 Uhr Konfirmandenunterricht

**Donnerstag, 21.03.2024**

09:30 Uhr Seniorengymnastik I

10:30 Uhr Seniorengymnastik II

15:00 Uhr Café Hereinspaziert

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Kirchengemeinderäte und Pfarrer M. Weber

### Ökumene

IMPULS

Ein Wort in der Mitte der Fastenzeit:

**Aus den Gräbern steigen! Wo Geist lebendig macht!**

Schon vor einigen Jahren ist mein Vater gestorben. Als er starb habe ich starke Gefühle in mir wahrgenommen: Trauer und Angst. Ich habe mich mit dem Gedanken getröstet, dass der Tod für ihn etwas Befreiendes hatte. Er musste nun nicht mehr leiden. Und dann ist da mein Glaube, der mir sagt: Die Liebe und das Leben sind stärker als der Tod. Trotz dieses christlichen Trostes gehört der Tod meines Vaters zu den trüben Tagen in meinem Leben. In mir wächst die Sehnsucht nach Sonne, Frühling, Ostern. Ich stelle mir vor: Ich liege in einem Grab. Mir ist kalt und es ist dunkel. Trotzdem kann ich sehen- durch das Dunkel hindurch. Ich sehe den Sternenhimmel. Alles ist still. Nur meine Gedanken nicht, die schlagen Purzelbäume. Ich frage mich, wie das wohl ist, wirklich in einem Grab zu liegen?

Kann ich meinen Tod annehmen? Kann ich ruhig sterben, weil ich sagen darf, dass ich ein gutes Leben hatte, ein erfülltes? Glaube ich an Auferstehung und ewiges Leben? Mir wird kalt und ungemütlich. Ich weiß, dass ich es alleine nicht schaffe. Ich brauche einen, der mir sagt, oder eine, die mir sagt: »Steh auf!« Ob ich diesen Ruf höre, wenn ich auferstehen darf von den Toten? Wie lebendig darf ich mich dann fühlen? Ja, dann werde ich tanzen, singen und feiern - eine Ewigkeit lang. Das wird ein Fest! Passen Sie gut auf sich auf und fühlen sich erfüllt mit dem Segen unseres Gottes.

Dies wünscht Ihnen Pfarrer Albert Striet

Rufen Sie uns an, für die Seelsorge sind wir - die Seelsorgenden der evangelischen und katholischen Kirche Hilzingen - erreichbar:

Michael Weber, Pfarrer, Tel. 07731-64514

Albert Striet, Pfarrer, Tel. 0179-6115890

Simone Meisel, Gemeindefereferentin, Tel. 07731-16710-24

**Bildungswerk Hilzingen - Offener Treff für werdende Eltern, Eltern von Babys und Kleinkindern**

Wann? Immer montags von 9 bis 11 Uhr, außer in den Schulferien  
Nächster Termin: Montag, 18. März. Wo: Gemeindezentrum der evangelischen Paul-Gerhardt-Gemeinde in Hilzingen, Hanfgarten 10  
Für wen: werdende Eltern, Eltern von Babys und Kleinkindern bis circa drei Jahre. Wer: Lisa Walz, Kindheitspädagogin (M.A.) und Mutter von drei kleinen Kindern. Weitere Informationen erhalten Sie unter:

Homepage: [www.kath-hilzingen.de](http://www.kath-hilzingen.de)

E-Mail: [bildungswerk@kath-hilzingen.de](mailto:bildungswerk@kath-hilzingen.de)

**Bildungswerk Hilzingen - Nachtpilgern am Gründonnerstag**



Herzliche Einladung zum Nachtpilgern am Gründonnerstag, 28.

März, 20:45 Uhr. Wir treffen uns auf dem Dorfplatz in Hilzingen und wandern dann zur Kirche in Riedheim, von dort aus über Pfaffwiesen zur Heilig Grabkapelle und wieder zurück nach Hilzingen. Unterwegs gibt es Impulse. Anmeldung unter Tel. 07731 1671024 beziehungsweise E-Mail [simone.meisel@kath-hilzingen.de](mailto:simone.meisel@kath-hilzingen.de).



Erzdiözese  
Freiburg

Römisch - katholische

**Kirchengemeinde**

**Hohenstoffeln - Hilzingen**

Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter und Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus und Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

Unsere Gottesdienste

**Dienstag, 12. März 2024**

16:30 Uhr **Binningen Anbetung** - Rendezvous mit Gott,

## Kirchennachrichten

L: Liturgieteam Binningen  
18:15 Uhr **Duchtlingen** Beichtgelegenheit (in der Sakristei), Z: Pfr. A. Striet  
19:00 Uhr **Duchtlingen** Eucharistiefeier, Z: Pfr. A. Striet

### Mittwoch, 13. März 2024

19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier, Z: Pfr. D. Mayer, Gedenken: Rosemarie Lefor (Jahrtag), alle Seelen

### Donnerstag, 14. März 2024

19:00 Uhr **Hilzingen** Komplet (Chorgestühl)

### Freitag, 15. März 2024

17:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet  
18:00 Uhr **Hilzingen** Andacht Bußgottesdienst für die Kommunionfamilien, Z: Pfr. A. Striet

### 5. Fastensonntag

### Samstag, 16. März 2024

**Misereor-Kollekte einschließlich Fastenopfer der Kinder für Misereor**  
19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier am Vorabend - mitgestaltet vom Kirchenchor Hilzingen, Z: Pfr. A. Striet, Gedenken: Ida und Josef Grunwald und verstorbene Angehörige, Pfr. Reinhold Killig, Verstorbene des Kirchenchors, Rosemarie Lefor, Mechthild Baumann und Rosa Wirthensohn

### Sonntag, 17. März 2024

**Misereor-Kollekte einschließlich Fastenopfer der Kinder für Misereor**  
09:00 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier, Z: Pfr. D. Mayer  
10:30 Uhr **Duchtlingen** Eucharistiefeier - Familiengottesdienst - mit anschl. Fastenessen, Z: Pfr. A. Striet  
19:00 Uhr **Hilzingen** Bußgottesdienst

### Dienstag, 19. März 2024 Hl. Josef, Bräutigam der Gottesmutter Maria

18:00 Uhr **Binningen** Beichtgelegenheit, Z: Pfr. A. Striet  
19:00 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier, Z: Pfr. A. Striet, Gedenken: Rosa Wirtensohn (Jahrtag)

### Mittwoch, 20. März 2024

18:00 Uhr **Hilzingen** Hungertuch - Weg, Z: Gemeindereferentin Simone Meisel

### Donnerstag, 21. März 2024

06:00 Uhr **Duchtlingen** Fröhschicht - Morgenimpuls  
18:00 Uhr **Weiterdingen** Beichtgelegenheit, Z: Pfr. D. Mayer  
18:30 Uhr **Weiterdingen** Rosenkranzgebet  
19:00 Uhr **Hilzingen** Komplet (Chorgestühl)  
19:00 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier, Z: Pfr. D. Mayer, Gedenken: Ilse Kaiser (Jahrtag)

### Freitag, 22. März 2024

15:00 Uhr **Hilzingen** Beichtgelegenheit für die Kommunionkinder, Z: Pfr. A. Striet  
17:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet  
18:00 Uhr **Riedheim** Beichtgelegenheit (auch für die Kommunionkinder), Z: Pfr. A. Striet  
19:00 Uhr **Riedheim** Eucharistiefeier, Z: Pfr. A. Striet, Gedenken: Anneliese Oßwald (1. Opfer)

### Palmsonntag

**Samstag, 23. März 2024 Kollekte für das Heilige Land**  
11:00 Uhr **Binningen** Tauffeier von Balthasar und Ferdinand Freiherr von Hornstein, Z: Pfr. Thorsten Gompfer

19:00 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier am Vorabend, Z: Pfr. A. Striet

### Sonntag, 24. März 2024

**Kollekte für das Heilige Land**  
09:00 Uhr **Riedheim** Eucharistiefeier, Z: Pfr. D. Mayer  
10:30 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier - Familiengottesdienst mit den Kommunionkindern und den Kindergärten St. Elisabeth & St. Martin, Z: Pfr. A. Striet, Gedenken: Joachim und Georg Baumert, Irmgard und Günter Lippert  
12:00 Uhr **Hilzingen** Tauffeier von Gioia Giuli Grasso und Roberta Maria Mastel, Z: Pfr. A. Striet

## Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

### Pfarrbüro geschlossen

Am Donnerstag, 21. März, ist das Pfarrbüro geschlossen.

### Donnerstag, 14. März: Komplet in der St. Peter und Paul Kirche in Hilzingen

Wir feiern in der Fastenzeit und in der Osterzeit jeden Donnerstag, 19 Uhr, die Komplet, das Abendgebet der Kirche. Wir versammeln uns im Chorgestühl. Sie sind eingeladen, diese Gebetsform für sich wieder zu entdecken oder neu zu entdecken

### Duchtlingen

### Familiengottesdienst am 17. März um 10:30 Uhr mit anschließendem Fastenessen

Herzliche Einladung zum Familiengottesdienst am 17. März um 10:30 Uhr in Duchtlingen. Im Anschluss des Gottesdiensts besteht die Möglichkeit zum Fastenessen in der Duchtlinger Turnhalle. Wie jedes Jahr werden verschiedene hausgemachte Suppen (auch vegetarisch) angeboten. Es gibt die Möglichkeit, neben dem Fastenessen fair gehandelte Produkte aus dem Singener Weltladen zu kaufen.

Bußgottesdienst in der Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln – Hilzingen zur Vorbereitung auf Ostern: Sonntag, 17. März, um 19 Uhr in Hilzingen.

### Nachruf

Tief betroffen nehmen wir Abschied von unserem Ehrenmitglied und langjährigen 1. Vorstand

## Edgar „Eddi“ Hartwig

Über viele Jahrzehnte hinweg war Eddi ein wichtiger Bestandteil unseres Vereines er hat sich in vielen Funktionen in unseren Verein eingebracht. Sein ehrenamtliches Engagement beim FC Hilzingen 07 e.V. war grenzenlos. Jugendtrainer, 2. Vorstand, 1. Vorstand, Bauleiter, Clubheimwirt und Platzwart. Im Jahre 2003 wurde Eddi zum Ehrenmitglied des FC Hilzingen 07 ernannt.

Mit aufrichtigem Dank für seine Vereinstreue rund um den FC Hilzingen 07 e.V. und in tiefer Trauer nehmen wir Abschied und werden Eddi ein ehrendes Andenken bewahren.

Im Namen des  
FC Hilzingen 07  
Die Vorstandschaft

Im Namen des Fördervereins des  
FC Hilzingen 07  
Die Vorstandschaft

## Kirchennachrichten

### Ein Weg zum Nachdenken – Hungertuch-Weg



Herzliche Einladung zum Hungertuch-Weg am Mittwoch, 20. März, 18 Uhr. Wir machen uns auf einen Weg rund um die Kirche St. Peter und Paul in Hilzingen. Wir wollen einen Moment inne halten und uns den Fragen unserer Zeit stellen. Wir wollen aber auch nach Hoffnungszeichen suchen. Das Hungertuch 2024 steht unter der großen Frage: »Was ist mir heilig«. Was in meinem Leben – in unserer Gesellschaft ist uns heilig – ist es uns wert – aufzustehen – anzupacken – uns einzubringen.

### Duchtlingen – Fröhschicht am 21. März

Herzliche Einladung zur Fröhschicht in der Fastenzeit am 21. März um 6 Uhr in der Duchtlinger Kirche. Nach dem Morgenimpuls gibt es im Floriansstüble ein gemeinsames Frühstück.

### Hauskommunion in der Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln-Hilzingen

Möchten Sie gerne die Hauskommunion in der Woche nach Ostern empfangen? Dann melden Sie sich bitte bis zum 21. März im Pfarrbüro während den Öffnungszeiten: Tel. 07731 16710-0, E-Mail sekretariat@kath-hilzingen.de.

### Caritasbesuchsdienst Hilzingen

Wir treffen uns zum Basteln am und am Donnerstag, 21. März, jeweils um 14 Uhr im Kirchenkeller. Neuinteressierte HelferInnen sind herzlich willkommen.

### Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-

**Hilzingen** mit den Pfarreien St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. und St. Mauritius Weiterdingen, Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

#### MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Matthias Zimmermann, Sprechzeiten nach Vereinbarung. Tel: 07731-16710-0.

Mitarbeitender Priester: Pfr. Albert Striet, Sprechzeiten: Donnerstag 15.00 - 17.00 Uhr mit Anmeldung unter Tel. 0179-6115890, Mail: albert.striet@kath-hilzingen.de

Gemeindereferentin: Simone Meisel, Sprechzeiten nach Vereinbarung. Tel: 07731-16710-24

Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Sekretärin: Elisabeth Brüttsch

Bürozeiten: Montag, Mittwoch und Donnerstag, 10.00 - 12.00, Dienstag, 11.00 - 12.00, Montagnachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen) / Tel: 07731-16710-0 / Fax: 07731-16710-29

Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

#### Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 17.30 Uhr bis 19.00 Uhr (In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen;

BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93 6925 1445 0005 6278 15

## Bürgertreff in der Peter-Thumb-Schule

### Initiative ZUSAMMENKUNFT lädt freitags ein



**Hilzingen.** Jeden Freitag von 15 bis 17 Uhr, in der Mensa der Peter-Thumb-Schule findet für alle Generationen, Jung und Alt, aus dem gesamten Hilzingen, einschließlich der Ortsteile, Jugendliche, Erwachsene, Familien, Mütter, Alleinstehende, Einsame, Flüchtlinge der Bürgertreff statt. Es gibt Gelegenheit zum Gedankenaustausch, zum Gespräch oder zum Spiel, bei Kaffee, Tee, Kuchen und kalten Getränken. Die Initiative ist offen für Ideen und Wünsche: Einfach reinschauen, alle sind willkommen. Bei Anregungen gerne an E-Mail [manuela@initiative-zusammenkunft.de](mailto:manuela@initiative-zusammenkunft.de),

wenden. Die Englisch-Sprachrunde wird die Initiative wieder anbieten. »Do you speak English?«. Sie ist geeignet für alle, die ihre Sprachkenntnisse anwenden und dadurch verbessern wollen, auch für Schüler der oberen Klassen. Die Initiative will über verschiedene Themen wie zum Beispiel Alltag, Beruf, Schule, Urlaub und Reisen sprechen. Die Initiative freut sich auch über Sprachbegleiter, die mit ihren Englischkenntnissen die Runde unterstützen können. Spezieller Ansprechpartner hierfür unter E-Mail [gerlinde@initiative-zusammenkunft.de](mailto:gerlinde@initiative-zusammenkunft.de).

## Impressum

**Herausgeber:** Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: [www.hilzingen.de](http://www.hilzingen.de)  
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Holger Mayer oder sein Vertreter im Amt.

Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

**Redaktionsschluss:** montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail an [gemeinde@hilzingen.de](mailto:gemeinde@hilzingen.de) senden.

#### Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement:

Info Kommunal Verlags-GmbH, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/99 65 94-56 60, Fax 0 77 33/99 65 94-56 90,

E-Mail: [info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)

Geschäftsführer: Tobias Gräser

**Druck:** Druckerei Konstanz GmbH

Kein Amtsblatt erhalten? Tel. 0 75 31 / 99 94 44 4 (Ortstarif)

## Anzeigenannahme

**Info Kommunal Verlag + Drucksachenservice**

Jahnstraße 40, 78234 Engen

Telefon: 0 77 33 996 594-5660

Fax: 0 77 33 996 594-5690

E-Mail: [info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)

**Auch im Notfall sind wir für Sie da!**

**Heizung Bäder Service**

**KERSCHBAUMER**

Es gibt immer noch hohe staatl. Förderungen für die Sanierung von Heizungsanlagen!

Benötigt Ihre Heizung eine Wartung ?  
Möchten Sie Ihr Bad sanieren ?  
Rufen Sie an, wir sind gerne für Sie da !



Engen  
07733-505-870  
www.kerschbaumer.de

**Bodenbeläge** **Schelle**  
Der Haus-Ausstatter

**Der Blickfang für Ihren Raum!**

**Gerne sind wir der Partner für Ihr Projekt**

Abholung vor Ort oder Lieferung & Montage

Industriestraße 14-20  
78224 Singen

Tel.: 07731/59910  
www.schelle-singen.de

**BIK-SERVICE LUTZ**

DIE FREIE RADWERKSTATT IN SINGEN

BEI UNS WIRD SERVICE GANZ GERICHT GESCHRIEBEN.

HOL- & BRING-SERVICE IM STADTGEBIET ENGEN GRATIS

INDUSTRIESTRAßE 15  
78224 SINGEN  
T. 07731.799.50.80

FOLLOW US

ONLINE SERVICEFICHE · KURBAN · HOL UND BRINGSERVICE · FREIE RADWERKSTATT · OTTIBUCH MIT ERNE

**gesucht - gefunden**

Hier können Sie erfolgreich Ihre Kleinanzeige aufgeben:  
info@info-kommunal.de · Telefon 0 77 33 / 99 65 94-0

Antwort auf eine Chiffre-Anzeige per mail oder  
Brief an Info Kommunal, Jahnstraße 40, 78234 Engen

Sein Einsatz ist unbezahlbar. Deshalb braucht er Ihre Spende.



seerettender.de

**Vermietungen**

**Engen, Hohenstoffelstraße 1**  
Penthouse-Wohnung, 2,5 Zi., 76qm, Erstbezug, EBK, KM: 1.140€, ab 01.05.2024, Tel. 0173 3490 7 35

**Einfamilienhaus in Gottmadingen**  
sonnige Lage, 135 qm Wohnfläche, 5,5 Zi., 488 qm Grundstück, Garten, Garage, Stellplatz, neu saniert ab 1.5.24 zu verm., Mietpreis: 1750 € + 200 € NK, Kautiön: Bankbürgschaft über 2 KM [bewerbunghaus@gmx.de](mailto:bewerbunghaus@gmx.de)

**2 Zi-Penth. Whg., Neubau Hilzingen**  
75 qm, TG, Aufzug, Dachterrasse, Keller, EBK, ab 01.07.2024 z. verm., Mail: [vermietung68@mein.gmx](mailto:vermietung68@mein.gmx)

**Haushaltshilfe**

**Suche Haushaltshilfe**  
nach Hilzingen/OT, 1x wöchentl., flexible Arbeitszeit. Tel. 07739 97005

**Kaufgesuche**

**Rasentraktor/Kommunaltraktor ges.!!**  
auch alt u. defekt! Tel. 07733 50 53 86

**Suche AS Mäher u. STIHL Motorsäge**  
auch alt u. defekt! Tel. 07733 50 53 86

**Flohmarkt**

**Haushaltsauflösung, Samstag**  
den 16.03.24 von 10 bis 14 Uhr. Engen-Ansellingen, Unterdorfstr. 25

**Sonstiges**

**Bekanntschäften**

**Freundschaft gesucht**  
Ich, männl., 32 Jahre, suche nette Leute (Alter, Geschlecht ganz egal) zum Reden, Spielen und für gemeinsame Aktivitäten. Ich würde mich sehr freuen. Meldet Euch gerne unter Chiffre EN 2778119Z



**Gemeinsam an der Seite kranker Kinder**

Wir engagieren uns für schwerkranke Kinder, ihre Geschwister und Eltern und schenken verwaisten Familien neuen Lebensmut. Helfen Sie uns mit Ihrer Spende.

**SPENDENKONTO**  
Sparkasse Schwarzwald-Baar  
IBAN DE41 6945 0065 0000 0050 00  
BIC SOLADES1VSS  
Stichwort „Schenk mir Zukunft“

Infotelefon: 07705 920-500  
www.kinderkrebsnachsorge.de



 **deutsche KINDERKREBS NACHSORGE**  
Stiftung für das chronisch kranke Kind

# G W G I M M O B I L I E N



**78315 Radolfzell: Mehrfamilienhaus in Stadtnähe**  
4 Wohnungen verm., 3 Stellplätze, Bj. 1953/1995 renov.  
266,540 m<sup>2</sup> Wfl., 184 m<sup>2</sup> Nfl., 380 m<sup>2</sup> Grdst., Gas-ZH,  
EKB EAV in Bearbeitung, **€ 795.000,-**

**78315 Radolfzell: REH mit Garage + 2 Stellplätze**  
150 m<sup>2</sup> Wfl., 47 m<sup>2</sup> Nfl., 175 m<sup>2</sup> Grdst., Bj. 1999,  
EAV 91,34 kWh(m<sup>2</sup>a) Öl, 1999 **€ 675.000,-**

**78224 Singen: 3-Familienhaus mit Garage**  
248 m<sup>2</sup> Wfl., 137 m<sup>2</sup> Nfl., 360 m<sup>2</sup> Grdst., Bj. 1972,  
EAV 140,1 kWh(m<sup>2</sup>a), Strommix, 1972 **€ 560.000,-**

**78224 Singen: Stadtmitte Wohn- u. Geschäftshaus**  
254 m<sup>2</sup> Wfl., 80 m<sup>2</sup> Nfl., 173 m<sup>2</sup> Grdst., Bj. 1915,  
2012 kernsaniert, Gas-Heizung, 4 Einheiten, Stellplatz  
EAV in Bearbeitung **€ 760.000,-**

Andrea Helmbrecht Hilzingen | Am Eglental 29, 78247 Hilzingen  
Telefon: 0 77 31/86 52 13 | 01 71/4 74 56 86 | andrea.helmbrecht@gmx.de

**Pfeiffer's**  
Schmuck Atelier e.K.  
in Engen

Wir fertigen Schmuck nach Ihren Wünschen, ersetzen Steine und reparieren.

**Goldankauf**  
Aus Alt mach Neu oder Geld

Ostermarkt Sonntag  
12-17 Uhr geöffnet

Freitag: 14:00-18:00 Uhr  
Samstag: 10:00-12:30 Uhr

Pfeiffer's Peterstraße  
Schmuck Atelier e.K.  
78234 Engen  
Tel: 07733 / 53 08

**FÖRSTER  
TECHNIK**  
TIERISCH GUTE PERSPEKTIVEN



**Sachbearbeiter Auftragsbearbeitung (m/w/d)**

#### Das bieten wir Ihnen:

- Abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeiten
- Hohes Maß an Eigenverantwortung
- Persönliche und fachliche Weiterbildungsmöglichkeiten
- Betriebsrente, vermögenswirksame Leistungen
- Zukunftsorientiertes, international agierendes Familienunternehmen

#### Das erwartet Sie:

- Erstellen von Angeboten, Lieferscheinen und Rechnungen
- Erstellen von Exportpapieren mit Zollanmeldung im ATLAS-Verfahren

#### Das bringen Sie mit:

- Erfolgreich abgeschlossene Ausbildung zum Industriekaufmann (m/w/d)
- Selbstständige Arbeitsweise und gute Auffassungsgabe
- Gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift

#### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung mit Angabe Ihres frühestmöglichen Eintrittstermins an [personal@foerster-technik.de](mailto:personal@foerster-technik.de)



Förster-Technik GmbH | [www.foerster-technik.de](http://www.foerster-technik.de) | 07733/9406-0 | [personal@foerster-technik.de](mailto:personal@foerster-technik.de)

**Turmstr. 30**  
**78234 Welschingen**  
**Tel. 0 77 33 / 83 17**

Öffnungszeiten:  
Di.-Fr. 8-12 Uhr u. 13.30-18 Uhr  
Sa. 8-12 Uhr

## Wir suchen Verstärkung



### Frühstückskraft Service (m/w/d)

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir ab 01.04.2024 oder nach Absprache eine/n Mitarbeiter/in (m/w/d), welche unser Team ca. 20 Stunden pro Woche (Option zur Aufstockung) unterstützt.

#### Das Aufgabengebiet umfasst:

- Auf- und Abbau des Frühstücksbuffet
- Zubereitung von Eierspeisen
- Eindecken der Tische auf den nächsten Tag
- Betreuung der Gäste beim Frühstück
- Vorbereitungen und Arbeiten in der Küche
- Check-in und Check-out von Gästen

#### Ihre Qualifikation:

- Freude im Umgang mit Gästen
- Kunden- und serviceorientiert
- Verantwortungsvolles und sorgfältiges Arbeiten
- Flexibilität im Rahmen der Öffnungszeiten
- Selbstständiges Arbeiten
- Fließend Deutsch in Wort und Schrift

Als lokales und familiengeführtes Unternehmen, bieten wir Ihnen ein angenehmes Betriebsklima, in einem dynamischen Team, die Möglichkeiten eigenverantwortlich zu arbeiten und sich persönlich weiterzuentwickeln.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?  
Dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung.

Ansprechpartner: Isabell Vollmayer

Weinvilla Vollmayer / Weingut Elisabethenberg 1, 78247 Hilzingen  
[info@weinvilla-vollmayer.de](mailto:info@weinvilla-vollmayer.de) / 07731/64147

**Elektro MENDROK e.K.**  
Wir bringen den Strom!

30 JAHRE

Installationen • Kundendienst  
Nachtspeicherheizungen • Kabelanschluss  
SAT-Anlagen • Antennenbau • Planung und Projektion

Dietmar Mendrok  
Mühlenstr. 6 • 78247 Hilzingen  
Tel. 0 77 31 / 6 00 22 • [info@elektro-mendrok.de](mailto:info@elektro-mendrok.de)